

# Intersections

## Teoría & práctica trimestral del CCM

Investigación emergente: Número 1

Mayo 2023

Compilada por Wade Snowdon y Alain Epp Weaver

### Investigación emergente

---

#### **1 Ciudadanos Comprometidos con la Justicia Ambiental**

**para Todos** por Sarah Pariken y Moueng Solida

**3 Vacíos de capacidad: abordar los vacíos con franqueza y creatividad** por Rebecca Yoo

**5 Desarrollo de la primera infancia en el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali en Uganda** por Kevin Dovinna Candia

**7 La importancia de los alimentos locales y nutritivos en las zonas rurales de Nepal** por Evan Strong and Kunjana Pandey

**10 Promoción de la agrosilvicultura y la biodiversidad en Bolivia** por Catalina Ospina López y Félix Vale Vega

**12 Reconstruir la confianza y el desarrollo comunitario sostenible en Camboya** por Isaac Alderfer

**14 Construcción de capacidades de las organizaciones asociadas y programas de servicio para personas jóvenes adultas del CCM** por Declan Moulden

**16 Desarrollo de jóvenes líderes emergentes en Phnom Penh** por Ladai Zulu and Brian Maher

Cada año, el CCM coloca a personas jóvenes adultas en decenas de asignaciones de servicio y aprendizaje de uno y dos años de duración. En el Programa de Intercambio Internacional de Voluntarios (IVEP), personas jóvenes adultas del Sur Global prestan servicio durante un año en Estados Unidos, mientras que en el Programa Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT) pasan un año de servicio en el Sur Global. En el programa Red de Intercambio de Jóvenes Anabautista-Menonita para Jóvenes (YAMEN), operado conjuntamente por el CCM y el Congreso Mundial Menonita, las personas jóvenes adultas del Sur global prestan servicio durante un año en otro país del Sur Global. Y en el programa Semilla de dos años del CCM, cohortes de personas jóvenes adultas tanto del Sur global como del Norte global prestan servicio en conjunto en un país o grupo de países.

Tal y como lo informan, una y otra vez, las personas exparticipantes de estos programas, aprenden y reciben mucho más de lo que comparten y dan. Sin embargo, estos participantes de IVEP, YAMEN, SALT y Seed también contribuyen de manera sustancial a los programas globales de ayuda, desarrollo y construcción de paz del CCM y sus organizaciones asociadas, incluyendo la investigación sobre el impacto y las lecciones aprendidas de esos programas. En este número especial de *Intersections*, varios participantes en los programas de servicio para personas jóvenes adultas del CCM comparten aprendizajes del trabajo que el CCM y sus organizaciones asociadas realizan a nivel global. —*El editor.*

### **Ciudadanos Comprometidos con la Justicia Ambiental para Todos**

En Camboya, los recursos forestales son objetos de altas tasas de tala ilegal para la exportación, lo que perjudica gravemente los medios de subsistencia de las personas camboyanas, cuyas formas de vida tradicionales están ligadas al bosque. Aunque los derechos medioambientales de la población camboyanas están protegidos por la legislación desde hace mucho tiempo, rara vez pueden ejercerlos debido a la ineficacia del sistema, la corrupción y la ausencia de un Estado de derecho. Para abordar estas realidades, una organización asociada del CCM en Camboya, Peace Bridges Organization, ha puesto en marcha Ciudadanos Comprometidos con la Justicia Ambiental para Todos (CEEJA por sus siglas en inglés), una iniciativa que implementa estrategias para reducir la deforestación, disminuir la tala ilegal y proteger los bosques que son cultural y económicamente vitales para las poblaciones étnicas minoritarias de Camboya.

Keout Chunnly, capacitadora de Peace Bridges, facilita un debate sobre la movilización de las mujeres en favor de la justicia ambiental en la provincia camboyana de Kratie. (Peace Bridges Organization/Moeung Solida)



Para que las comunidades que dependen de los bosques en Camboya conserven sus recursos naturales y se beneficien de ellos es preciso: fortalecer su capacidad de ejercer pacíficamente sus derechos ambientales, empoderar a mujeres y hombres y reforzar la solidaridad entre los diferentes grupos. El proyecto CEEJA ha empleado una estrategia versátil de monitoreo basado en la comunidad, tecnologías innovadoras, protección forestal colaborativa, diálogos sobre políticas y fomento de la confianza e incidencia ciudadana.

El proyecto CEEJA también coordina estrechamente con otra iniciativa de Peace Bridges, Mujeres Comprometidas con la Comunidad, que moviliza a las mujeres para la protección del medio ambiente y la participación comunitaria. El objetivo a largo plazo de esta iniciativa es ver a más mujeres alzando sus voces para dirigir e involucrar a sus comunidades a abordar temas como la pobreza, la violencia doméstica, el abuso infantil y la protección y conservación de los recursos naturales en el bosque comunitario Prasat Tek Kmao y el bosque Prey Lang.

La deforestación provoca conflictos dentro de las comunidades étnicas minoritarias que tradicionalmente han dependido del bosque para sus medios de vida, lo que causa división entre los miembros de la comunidad sobre cómo responder a esta nueva realidad. A través de sus intervenciones, Peace Bridges ha equipado a las comunidades que enfrentan la deforestación con habilidades para manejar los conflictos internos que genera esta tala ilegal.

Durante las capacitaciones de seguimiento, Peace Bridges ha encontrado un cambio en las actitudes de los hombres en torno a las normas tradicionales de género que actúan como barreras para la participación activa y el liderazgo de las mujeres en la comunidad. Sin embargo, las normas de género cambian lentamente: Peace Bridges, por lo tanto, brinda capacitación adicional sostenida a los hombres que buscan ser respetuosos e inclusivos de los roles, voces y liderazgo de las mujeres en eventos comunitarios y protección forestal. A través de este entrenamiento continuo, hombres y mujeres han dado un paso al frente para codirigir y cofacilitar las respuestas comunitarias a la crisis de deforestación.

Las técnicas de manejo de conflictos introducidas por Peace Bridges también han ayudado a los miembros de la comunidad, incluyendo a mujeres y jóvenes, a convertirse en agentes del cambio y a trabajar en conjunto para movilizar a otras personas, autoridades locales pertinentes, agentes religiosos y organizaciones de la

**“ Aunque los derechos medioambientales de la población camboyana están protegidos por la legislación desde hace mucho tiempo, rara vez pueden ejercerlos debido a la ineficacia del sistema, la corrupción y la ausencia de un Estado de derecho”.**

sociedad civil para que respondan ante la crisis de deforestación y otros desafíos que enfrentan sus comunidades.

Los proyectos Peace Bridges también han ampliado los horizontes de las personas participantes y les han abierto a la colaboración con otros para enfrentar desafíos ambientales comunes. Uno de los participantes en la capacitación sobre cuidado ambiental y manejo de conflictos de Peace Bridges comenta que:

Si miro hacia mis interacciones con otras personas en el pasado, veo que no estaba abierto a comunicarme con personas no cristianas porque pensaba que eso afectaría mi fe. Actualmente, me comunico con cualquier persona a mi alrededor, sea cual sea su religión. A veces comparto con otros lo que aprendí en la capacitación porque creo que todos somos hijos de Dios y me encantaría ver el cambio en ellos también. Todos somos humanos y debemos animarnos unos a otros—con esa actitud y mentalidad tendremos un fuerte sentido de pertenencia.

Responder a la crisis de deforestación en Camboya requiere una respuesta movilizadora por parte de los grupos étnicos minoritarios más afectados por estas prácticas para insistir en sus derechos ambientales. Peace Bridges ha descubierto que la inclusión y la igualdad de género son principios esenciales para crear un movimiento sostenido de protección del medio ambiente y de los medios de vida.

*Sarah Pariken presta servicio a través del programa YAMEN del CCM como trabajadora de apoyo al programa de paz en la Organización Peace Bridges en Phnom Penh, Camboya. Moeung Solida es coordinadora de monitoreo y evaluación de la Organización Peace Bridges.*

## Vacíos de capacidad: abordar el vacío con franqueza y creatividad

El Comité Central Menonita (CCM) apoya iniciativas que brindan soluciones que cambian la vida de las poblaciones marginadas al trabajar con organizaciones locales que comprenden mejor los contextos en los que se desarrollan sus proyectos de ayuda, desarrollo y construcción de paz. El CCM también trabaja con el fin de desarrollar las capacidades de estos actores locales aprovechando los recursos del CCM de las mejores prácticas internacionales. Pero, ¿qué ocurre cuando surge un vacío de conocimientos que ni la organización asociada ni el CCM están equipados para llenar? Este fue el reto al que se enfrentó Young and Powerful Initiative (YAPI), una organización asociada del CCM que implementa infraestructuras de agua, saneamiento e higiene (WASH), como tanques de agua de lluvia y letrinas, en Uganda occidental. Este artículo analizará cómo el CCM aprovechó las asociaciones creativas para llenar los vacíos de capacidad y cómo estas lecciones aprendidas se pueden aplicar para fortalecer proyectos futuros.

Cuando conocí al personal de YAPI en septiembre de 2022 como participante en el Programa Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT) del CCM asignada a su organización, estaban encantados de recibirme. YAPI estaba programado para construir sistemas de captación de agua de lluvia y letrinas, y yo era la primera ingeniera civil que tenían en el personal para brindar información técnica sobre el proyecto. Al examinar los detalles del proyecto, rápidamente nos dimos cuenta de las posibles amenazas a la sostenibilidad; nos preguntamos si YAPI y CCM podrían ofrecer un diseño y una construcción de infraestructura de letrinas de calidad que pudieran mantenerse fácilmente. Aunque aporté algunos conocimientos técnicos al equipo y el CCM brindó recursos generales para la implementación del proyecto, los aportes de profesionales más especializados y con experiencia local fueron fundamentales para proveer con confianza una infraestructura sostenible.

**“ Para que las comunidades que dependen de los bosques en Camboya conserven sus recursos naturales y se beneficien de ellos es preciso: fortalecer su capacidad de ejercer pacíficamente sus derechos ambientales, empoderar a mujeres y hombres y reforzar la solidaridad entre los diferentes grupos”.**

**“ Crear un espacio seguro para expresar los vacíos de capacidad es crucial, empezando con normalizarlos”.**

**“ Debido a que el CCM generalmente se asocia con organizaciones durante un período sostenido de tiempo, el éxito se mide por el crecimiento de la capacidad de las organizaciones, no solo por los resultados de un solo proyecto”.**



Letrinas y vestuarios para niñas apoyados por el CCM en la escuela St. Johns de la aldea de Nyakabingo, en Kasese, Uganda, en noviembre de 2021. La escuela es parte de un proyecto de agua, saneamiento e higiene llevado a cabo por la Iniciativa Young and Powerful Initiative (YAPI). El vestuario para niñas también tiene espacio para lavar y secar toallas menstruales reutilizables.

**“ Cuando normalizamos estos desafíos y reconocemos el potencial de asociarnos creativamente, el CCM y las organizaciones asociadas pueden evitar trampas al abordar los proyectos con un sentido de esperanza en lugar de miedo”.**

Para complementar los conocimientos y habilidades existentes, nuestro equipo de YAPI contrató los servicios de dos jóvenes profesionales ugandeses. Rafael Masereka, un ingeniero civil, y Clovis Baluku, un técnico de fontanería, proporcionaron una visión local de las prácticas de construcción y una mayor comprensión del panorama político que afecta las iniciativas de WASH en Uganda occidental. También consultamos a Jon Vidulich, un ingeniero especializado en agua, saneamiento e higiene residente en Estados Unidos con una década de experiencia técnica en infraestructuras rurales de agua y saneamiento en varios países. Jon proporcionó revisiones y recomendaciones sobre decisiones técnicas antes de que YAPI procediera con la construcción. Aunque Rafael, Clovis y Jon no eran oficialmente parte de YAPI o del CCM al comienzo del proyecto, han sido apoyos fundamentales del trabajo y han brindado información clave sobre las consideraciones técnicas y no técnicas necesarias para el éxito del proyecto.

Esta experiencia destaca lecciones importantes que se pueden aplicar a otros proyectos de desarrollo que enfrentan desafíos de capacidad. En primer lugar, es crucial crear un espacio seguro para expresar los vacíos de capacidad, empezando por normalizarlos. Una forma de introducir este tema es reconocer que los vacíos de capacidad son inevitables en cualquier proyecto—al identificar estos vacíos por adelantado, las organizaciones pueden estar preparadas para responder a estos. Debido a que el CCM generalmente se asocia con organizaciones durante un período sostenido de tiempo, el éxito se mide por el crecimiento de la capacidad de las organizaciones, no solo por los resultados de un solo proyecto. Organizaciones asociadas como YAPI están aseguradas por la inversión a largo plazo del CCM en ellas como organizaciones. Este compromiso alienta a las organizaciones asociadas del CCM a sentirse seguras dondequiera que estén en el viaje de desarrollo de capacidades y alivia el miedo a repercusiones basadas en el desempeño. Crear estas oportunidades para reconocer los vacíos de capacidad puede transformar conversaciones potencialmente dolorosas en partes normales y vitales de cada proyecto.

Una segunda lección es que los vacíos de capacidad se pueden llenar asociándose de manera creativa. Estas asociaciones no necesitan ser “asociaciones con A mayúscula” tales como expertos famosos u organizaciones oficiales. Pueden ser “asociaciones con a minúscula”, como individuos o grupos que ya tienen relaciones existentes con la organización asociada, el CCM o el área del proyecto. La colaboración con Rafael, Clovis y Jon fue algo natural—ya conocía a Rafael y Clovis a través de eventos de la iglesia y ya había desarrollado una relación de tutoría con Jon antes de preguntarles si les gustaría apoyar a YAPI con sus conocimientos y habilidades. Todo lo que se necesitó fue una simple pregunta para involucrarlos.

Además, estas asociaciones no tienen que ser necesariamente dolores de cabeza administrativos. Por ejemplo, cuando se hizo evidente que se necesitaba más conocimiento sobre las prácticas locales de construcción, el reclutamiento de pasantes voluntarios que también podrían beneficiarse profesionalmente al trabajar con YAPI sucedió rápidamente. No fue necesario firmar acuerdos y contratos oficiales porque nuestros voluntarios estaban felices de ayudar y reconocieron las oportunidades de aprendizaje mutuo. Estas “pequeñas asociaciones con a minúscula” pueden tener lugar de innumerables maneras diferentes, pero la clave es recordar que las posibilidades existen—sólo tenemos que aprovecharlas.

Reconocer los vacíos de capacidad puede ser incómodo y aterrador, pero no tiene por qué serlo. Cuando normalizamos estos desafíos y reconocemos el potencial de asociarnos creativamente, el CCM y las organizaciones asociadas pueden evitar trampas al abordar los proyectos con un sentido de esperanza en lugar de miedo.

En última instancia, estas prácticas nos devuelven a la belleza de generar un cambio positivo para las personas, como seres humanos y en comunidad.

*Rebecca Yoo es asistente de programa con Young and Powerful Initiative (YAPI) en el oeste de Uganda, asignada a través del programa SALT del CCM.*

## **Desarrollo de la primera infancia en el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali en Uganda**

Ubicado en el distrito de Kikuube de Uganda, el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali tiene una población diversa de más de 130.000 personas refugiadas de la República Democrática del Congo, Sudán del Sur, Ruanda, Burundi, Kenia y Etiopía. De estos refugiados, el 57% son mujeres y el 43% son hombres. Los residentes del asentamiento de Kyangwali tienen grandes desafíos para acceder a una educación de calidad, atención médica y medios de vida sostenibles. Para abordar estas necesidades, jóvenes del asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali fundaron la organización sin fines de lucro Planning for Tomorrow (P4T) en 2007.


P4T ha asumido la misión de empoderar a las comunidades locales y promover estratégicamente la autosuficiencia al equipar a las personas jóvenes con conocimientos y habilidades, al tiempo que aboga por una comunidad saludable. Basándose en los valores fundamentales de humanidad, igualdad, integridad, empoderamiento y compromiso, los objetivos principales de P4T son:

- Propiciar iniciativas de desarrollo comunitario sostenible mediante el conocimiento y la innovación.
- Desarrollar la capacidad de generación de ingresos a través de la formación profesional.
- Mejorar el bienestar psicológico y físico de las personas.
- Contribuir positivamente a una comunidad segura y pacífica a través de la sensibilización.
- Educar a la comunidad sobre la importancia de un medio ambiente limpio y protegido.

Reconociendo que la educación en la primera infancia es fundamental para sentar unas bases sólidas para el desarrollo mental, social y espiritual de las niñas y niños en las primeras etapas de su vida, P4T ha puesto en marcha iniciativas de desarrollo de la primera infancia (DPI) para menores de entre tres y ocho años. En 2015, P4T creó una guardería y una escuela primaria en el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali. En la actualidad, la escuela cuenta con 591 estudiantes, incluyendo niñas y niños huérfanos y seropositivos. En 2017, también se creó la guardería y la escuela primaria New Hope, fundadas por la iglesia.

Ambas escuelas han dependido de las contribuciones de la comunidad para cubrir sus operaciones diarias y costos recurrentes. Cuando se establecieron las escuelas, los limitados recursos disponibles de la comunidad hicieron que los entornos de aprendizaje fueran menos que ideales. La falta de mobiliario obligaba al estudiantado a sentarse en los polvorientos suelos de los refugios que servían de aulas. Tenían que caminar largas distancias para acceder al agua para beber y lavarse o tenían poco o ningún acceso a agua durante el día escolar. Estas escuelas de educación temprana también carecían de material didáctico y personal capacitado.

Para subsanar estas deficiencias, P4T diseñó y puso en marcha un plan centrado en la mejora del entorno de aprendizaje de las escuelas de educación infantil, que incluyó la

 **P4T ha asumido la misión de empoderar a las comunidades locales y promover estratégicamente la autosuficiencia al equipar a las personas jóvenes con conocimientos y habilidades, al tiempo que aboga por una comunidad saludable”.**

Niñas y niños en la escuela primaria P4T en el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali en el oeste de Uganda en febrero de 2022. (Foto del CCM/Matthew Lester)



**“ Las personas cuidadoras expresan más confianza en sus habilidades para involucrar a las niñas y niños creativamente en el proceso de aprendizaje, lo que hace que la enseñanza y el aprendizaje sean más eficaces, mejora la relación docente-estudiante y refuerza el rendimiento del estudiantado.”**

instalación de pupitres, la disponibilidad de agua limpia para lavarse las manos y beber, la construcción de una zona de juegos y la dotación al personal de los conocimientos y habilidades necesarios para ofrecer una atención e instrucción de calidad a las niñas y niños de las guarderías. También se proporcionó a cada institución recursos educativos de calidad, como cajas de herramientas para el desarrollo de la primera infancia (kits de juego). Los esfuerzos para la retención del personal incluyeron una capacitación de actualización para personas cuidadoras de la primera infancia. P4T también introdujo el apoyo psicosocial para niñas, niños y sus tutoras y tutores como parte de un enfoque holístico para el aprendizaje en la primera infancia, que incluye terapia de conversación y visitas domiciliarias.

Para llevar a cabo este plan de mejora, P4T ha buscado socios que se unan a su visión de fortalecer la educación infantil en esta comunidad de personas refugiadas marginadas. El CCM ha apoyado estos esfuerzos desde 2021, ayudando a P4T a establecer un área de juegos, proporcionar cajas de herramientas y establecer puntos de agua en dos centros de DPI. Las capacitaciones del CCM en planificación, monitoreo y evaluación, sanidad del trauma, consejería y construcción de paz han aumentado y fortalecido las habilidades del personal de P4T y los miembros de la comunidad en métodos de DPI. Las personas cuidadoras expresan más confianza en sus habilidades para involucrar a las niñas y niños creativamente en el proceso de aprendizaje, lo que hace que la enseñanza y el aprendizaje sean más eficaces, mejora la relación docente-estudiante y refuerza el rendimiento del estudiantado. Las maestras y maestros también saben más sobre cómo reconocer el trauma entre el estudiantado y cómo responder al mismo: las niñas, niños, madres y padres en los centros de desarrollo de la primera infancia de P4T ahora pueden acceder a los servicios psicosociales para reducir los factores de estrés y, por lo tanto, mejorar la concentración del estudiantado durante las lecciones.

Si bien el trabajo de DPI de P4T ha mejorado notablemente, continúa enfrentando desafíos. Algunos de los nuevos puntos de agua establecidos en sus centros de DPI dependen de la recolección de agua de lluvia, lo que los hace poco viables durante la estación seca cuando las precipitaciones son poco frecuentes. La pandemia de COVID-19 también interrumpió la educación en todos los niveles, incluso para las niñas y niños de preescolar.

P4T ha descubierto que las iniciativas exitosas de DPI deben reconocer que la capacidad de aprendizaje de una niña/niño se ve muy afectada por más de lo que sucede en el aula.

Las niñas y niños experimentan muchos desafíos diferentes en el hogar y dentro de sus comunidades. A veces están más seguros en la escuela que en el hogar—es importante hacer de la escuela un entorno positivo para que aumenten los niveles de compromiso y rendimiento. Los servicios psicológicos son esenciales para abordar las necesidades del estudiantado, incluyendo el seguimiento regular con estudiantes y sus familias.

Aprovechar los recursos de la comunidad es esencial para las iniciativas educativas sostenibles. Al mismo tiempo, la escasez de recursos repercute negativamente en la capacidad de las escuelas para prestar servicios profesionales de calidad y retener a los mejores educadores. Las asociaciones de financiación con organizaciones como el CCM han ayudado a afrontar estos retos. Para mantener una gestión y administración de programas efectiva, P4T busca continuamente formas de motivar a su equipo de proyecto, planificar, monitorear y evaluar los resultados y seguir aprendiendo y adaptándose para brindar a las niñas y niños en el asentamiento de personas refugiadas de Kyangwali una educación infantil de calidad.

*Kevin Dovinna Candia presta servicio a través del Programa Internacional de Intercambio de Voluntarios (IVEP) del CCM como asistente de enseñanza en la Escuela Menonita de Lancaster. Es voluntaria de la organización juvenil Planning for Tomorrow en Uganda.*

## La importancia de los alimentos locales y nutritivos en las zonas rurales de Nepal

En los últimos años, Nepal ha mejorado mucho el estado nutricional del país, gracias a iniciativas gubernamentales y no gubernamentales. Sin embargo, el país todavía enfrenta desafíos considerables relacionados con la nutrición. Si bien alrededor de dos tercios de las personas nepalesas dependen de la agricultura como medio de vida y fuente directa de alimentos, muchas enfrentan desnutrición, especialmente las mujeres y niñas y niños pequeños. El problema de la nutrición implica la intersección de dimensiones de género, socioeconómicas y climáticas. Por lo general, las mujeres nepalesas están excluidas de la toma de decisiones financieras, incluyendo qué alimentos comprar para sus familias. Las castas socialmente excluidas o los miembros de la familia de menor estatus social (jóvenes, mujeres, embarazadas) reciben oportunidades desiguales y tienen menor capacidad para obtener dietas nutritivas y seguras. Además, el cambio climático afecta la producción de alimentos a través de la destrucción natural y la imprevisibilidad del clima.


La promoción activa de la nutrición, especialmente en áreas rurales remotas, es esencial. Pero los alimentos chatarra, comercializados por grandes corporaciones y vendidos en la mayoría de las tiendas de la esquina, se han afianzado como opciones fáciles y disponibles para los refrigerios del día. Para los grupos vulnerables como las mujeres embarazadas, madres lactantes y niñas/niños pequeños, la promoción proactiva de alimentos nutritivos es fundamental. Más allá de la comida estándar rica en carbohidratos de arroz blanco y sopa de legumbres, o *dalbhat*, los nepaleses necesitan una dieta diversificada y de origen local, con énfasis en frutas, verduras y más proteínas. Una organización asociada del CCM, la Rural Institution for Community Development (RICOD), desempeña un papel activo en el avance hacia una mejor nutrición en Nepal.

El proyecto actual de RICOD es el quinto de una serie de más de veinte años de iniciativas de RICOD que han buscado la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición en las colinas rurales de Nepal. Con su misión de “construir una sociedad justa y equitativa mediante el empoderamiento de la comunidad”, RICOD se enorgullece de sus prácticas interseccionales, sostenibles y centradas en la comunidad. Este artículo

**“ Las niñas y niños, a veces, están más seguros en la escuela que en el hogar— es importante hacer de la escuela un entorno positivo para que aumenten los niveles de compromiso y rendimiento”.**

**“ Para los grupos vulnerables como las mujeres embarazadas, madres lactantes y niñas/niños pequeños, la promoción proactiva de alimentos nutritivos es fundamental”.**

explora los éxitos, desafíos y aprendizajes de un proyecto destinado a mejorar la nutrición materna e infantil en las aldeas rurales de Lalitpur que finalizó en 2022.

 **Harek baar khana  
chaar—todos los días,  
come los cuatro grupos de  
alimentos”.**

Este proyecto de nutrición y salud pública buscó promover hábitos alimenticios saludables, mejorar la atención médica y establecer una mayor seguridad financiera en los municipios rurales de Bagmati y Mahankal del distrito de Lalitpur. Se centró especialmente en los grupos sensibles a la nutrición, como las madres jóvenes y las niñas y niños menores de cinco años, estableciendo fuertes conexiones con los grupos de madres ya establecidos en cada subdistrito (unidad de gobierno local). El eslogan guía era *harek baar khana chaar*, o “todos los días, come los cuatro grupos de alimentos”. Las actividades notables incluyeron capacitaciones en nutrición (estratificadas por audiencia, como personal de atención médica, voluntarias comunitarias de salud, grupos de madres, mujeres, hombres y adolescentes), programas de concientización con comerciantes sobre los efectos adversos de los alimentos chatarra, distribución de subvenciones para proyectos de generación de ingresos, capacitación financiera dentro de los grupos de madres y capacitaciones sobre huertos familiares con distribución de semillas de hortalizas a los agricultores (incluyendo a las mujeres).

Para evaluar los aprendizajes de esta iniciativa de nutrición en Lalitpur, entrevistamos al director ejecutivo de RICOD, Ram Hari Ghimire, y Bachchu Dahal Timalisina, un facilitador comunitario del proyecto. Junto con sus percepciones personales, analizamos el informe interno final del proyecto, así como el informe de una evaluación externa a la conclusión del proyecto.

El establecimiento de las redes de grupos de madres destaca como el mayor éxito del proyecto. RICOD ayudó a los grupos de madres preexistentes de cada subdistrito a agruparse como unidades institucionales. Después de los retrasos por la pandemia y los desafíos con los gobiernos locales recientemente establecidos, ocho redes obtuvieron estatus legal y se registraron en 2022, lo que le dará a los grupos de madres acceso futuro a la incidencia política, fondos gubernamentales y apoyo material. En lugar de ser una reunión informal de mujeres, estas redes tienen ahora una gran influencia política y económica.

Dentro de los grupos de madres, el personal de RICOD brindó capacitaciones sobre nutrición, gestión de redes y habilidades de movilización y liderazgo para desarrollar capacidades para futuras operaciones. Este enfoque permite que las redes funcionen de forma independiente en el futuro. A pesar de que RICOD se ha retirado del área desde entonces, las redes que ayudó a establecer continúan brindando apoyo financiero y fomentando prácticas saludables de nutrición y embarazo. Al final del proyecto, algunas redes ya estaban comenzando a colaborar con organismos gubernamentales locales en la promoción de la nutrición y la obtención de fondos para el desarrollo.

El proyecto RICOD en Lalitpur logró mejoras significativas en la nutrición. Utilizando el índice de diversidad dietética de la Organización Mundial de la Salud, el personal de RICOD entrevistó a mujeres al inicio y al final del proyecto, pidiéndoles que recordaran los diferentes tipos de alimentos que sus familias habían comido en las últimas veinticuatro horas. Las puntuaciones de diversidad dietética de las encuestadas mejoraron de 6,49 en 2017 a 7,52 en 2022, con un gran aumento del consumo de vegetales de hoja verde oscuro, carne, aves de corral y productos lácteos. Después de las capacitaciones de RICOD para promover la súper harina (una mezcla nutritiva de harinas de maíz, soya y cebada para hacer atol) y *poshilo-jaulo* (arroz y legumbres mezclados con verduras), el porcentaje de familias que informaron usar estos alimentos ricos en nutrientes para la alimentación de sus hijas e hijos aumentó sustancialmente, del 5 % al 32 % para súper harina entre 2017 y 2022 y del 15 % al 66 % para *poshilo-jaulo*.



Recibir alimentos como super harina y *poshilo-jaulo* es crucial para los hogares que tienen poco acceso a tierras de cultivo o ingresos estables para obtener alimentos nutritivos. En consecuencia, las tasas de desnutrición infantil han disminuido en las comunidades, y la emaciación severa entre las niñas y niños menores de cinco años cayó del 4,7 % en 2017 al 0,9 % en 2022 y la emaciación moderada disminuyó del 9,4 % al 1,4 % durante este período.

El proyecto enfrentó algunos desafíos importantes durante su implementación. En el cuarto año, la pandemia de COVID-19 interrumpió severamente todas las actividades del proyecto, debido a los cierres y restricciones de circulación en todo el país. Los cierres, a su vez, interrumpieron el acceso al mercado para que los residentes rurales vendieran sus cultivos y pusieron en peligro la nutrición infantil. En respuesta, RICOD distribuyó paquetes de súper harina a 374 bebés y niñas y niños pequeños. La rotación de personal dentro de RICOD durante este período también perjudicó la cohesión del proyecto y provocó retrasos en la implementación de actividades.

RICOD identificó a los comerciantes como un nexo potencial de cambio para mejorar la nutrición y desalentar el consumo de alimentos chatarra, como fideos instantáneos, galletas y refrescos. Sin embargo, los comerciantes obtienen ganancias significativas de la venta de estos alimentos chatarra, por lo que ninguno detuvo o limitó su venta. Con el apoyo de RICOD, algunos comerciantes comenzaron a negarse a vender alimentos chatarra a niñas/niños pequeños, un cambio pequeño, pero no insignificante.

Al inicio de su proyecto de nutrición en Lalitpur, RICOD esperaba reducir al 25 % el porcentaje de menores de cinco años que recibían alimentos chatarra para comer. Desafortunadamente, al final del proyecto en 2022, RICOD descubrió que el 48 % de menores de cinco años seguía recibiendo comida chatarra como parte de su dieta diaria. Abordar el problema de los alimentos chatarra y promover alternativas nutritivas exigirá una mayor colaboración con los gobiernos locales y un examen de por qué atrae a las familias. ¿Cómo podemos hacer que los alimentos locales y saludables también estén disponibles rápida y ampliamente? ¿Qué factores culturales deben tenerse en cuenta a la hora de promover una nutrición holística? Estas son las preguntas que RICOD busca responder mientras enfatiza la importancia de una dieta variada y rica en nutrientes.

La evaluación externa de esta iniciativa de seguridad alimentaria y nutrición de RICOD encontró que las familias más pobres y vulnerables no recibieron el apoyo adecuado a través de esta intervención. Si bien el proyecto cubrió completamente los grupos meta de residentes recién casados, mujeres embarazadas y madres y padres de niñas y niños menores de cinco años, la evaluación destacó el apoyo inadecuado para las partes más desfavorecidas socioeconómicamente de la comunidad como una oportunidad perdida. En respuesta a este hallazgo de evaluación, RICOD ha comenzado a enfocarse en hogares específicos con mayor necesidad.

RICOD está aprovechando su éxito dentro de los grupos de madres para combinar los esfuerzos de los grupos de ahorro y préstamo con la capacitación en nutrición, ya que reconoce la naturaleza entrelazada del desarrollo de los medios de vida, la seguridad financiera y una dieta diversa y rica en nutrientes. A medida que RICOD continúa implementando programas nutricionales en comunidades vulnerables, es vital centrarse en la naturaleza multidimensional y compleja de la seguridad alimentaria y la nutrición.

*Evan Strong es participante de Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT) que trabaja como investigador de agricultura y nutrición con RICOD en Nepal. Kunjana Pandey ha sido coordinadora de proyectos de seguridad alimentaria y nutrición de RICOD durante los últimos dos años.*



**RICOD se basa en su éxito dentro de los grupos de madres para combinar los esfuerzos de los grupos de ahorro y préstamo con capacitaciones en nutrición, reconociendo la naturaleza interrelacionada del desarrollo de medios de vida, la seguridad financiera y una dieta diversa y rica en nutrientes”.**

## Promoción de la agrosilvicultura y la biodiversidad en Bolivia

**“ La filosofía social del vivir bien significa vivir en armonía entre hombres y mujeres, Pachamama (Madre Tierra), apus (abuelos sabios), achachilas (abuelas), animales, plantas y todos los demás seres vivos”.**

Desde 2006, Bolivia se ha ido alejando de un modelo económico neoliberal hacia la adopción de la filosofía social del vivir bien. Esto significa vivir en armonía entre hombres y mujeres, *Pachamama* (Madre Tierra), *apus* (abuelos sabios), *achachilas* (abuelas), animales, plantas y todos los demás seres vivos. Sin embargo, persisten muchas amenazas para la conservación de la biodiversidad del país, incluyendo deforestación, erosión, desertificación y contaminación por desechos sólidos. Estas amenazas se ven agravadas por la crisis climática global.

El Programa de Desarrollo Integral Interdisciplinario (PRODII) se ha asociado con el CCM durante muchos años para abordar estos desafíos con el objetivo de aumentar la calidad de vida de las familias bolivianas marginadas. En este artículo, examinamos algunos de los desafíos que ha enfrentado PRODII, las lecciones que ha aprendido y los éxitos que ha logrado a través de su programa integrado de agrobiodiversidad para el desarrollo rural con el fin de ayudar a las personas agricultoras bolivianas a adaptarse al impacto devastador de un clima cambiante.

En sus 24 años de experiencia, PRODII se ha centrado en cuatro prioridades organizativas principales: la promoción de la agroecología, junto con el manejo y uso sostenible de los recursos de la agrobiodiversidad; la adaptación y mitigación del cambio climático para mejorar la productividad de los cultivos; el fortalecimiento de las economías rurales mediante la mejora de los ingresos agrícolas; y la igualdad generacional entre los géneros.

Con el acompañamiento del CCM, PRODII ha fortalecido su trabajo de apoyo a las familias rurales del norte de Potosí en Bolivia a través de iniciativas integrales en agroecología, con mejoras en la producción de cultivos orgánicos y en la nutrición familiar. A medida que ha aumentado la producción familiar de alimentos para el consumo y la venta, ha disminuido la migración de la región.

En el proceso de promover un programa de desarrollo integral basado en la agroecología, PRODII ciertamente ha encontrado desafíos. Cuando PRODII inició sus esfuerzos en el norte de Potosí, las familias sembraban principalmente sólo cultivos tradicionales (tubérculos, pastos y leguminosas) con bajos niveles de rendimiento. PRODII necesitaba convencer a las personas agricultoras de los beneficios de la producción de cultivos diversificados. Con el tiempo, PRODII ayudó a las personas agricultoras en la transición a un *sistema agroforestal* que implicó la siembra escalonada y dinámica y la incorporación de nuevos cultivos hortícolas como zanahorias, lechugas, nabos, cebollas y remolachas. A medida que las personas agricultoras han ido adquiriendo experiencia con la agrosilvicultura, se ha aumentado la producción de hortalizas frescas, se ha mejorado la dieta familiar y se ha fortalecido la seguridad y soberanía alimentarias de las familias y comunidades.

Los sistemas agroforestales presentan claras ventajas, ya que en ellos coexisten en armonía árboles forestales, plantas silvestres y medicinales, frutas, hortalizas, tubérculos y legumbres. Cuando se juntan, estas plantas generan un sistema que produce alimentos diversos de forma constante durante todo el año. Las personas agricultoras utilizan las hojas, ramas y tallos podados como abono: este abono orgánico restaura la fertilidad del suelo, genera protección contra plagas y enfermedades y produce un microclima para el desarrollo de otras plantas que se benefician mutuamente cuando crecen juntas. El enfoque también ayuda a las familias a mitigar y adaptarse a los efectos del cambio climático al atrapar la

**“ A medida que las personas agricultoras han ido adquiriendo experiencia con la agrosilvicultura, se ha aumentado la producción de hortalizas frescas, se ha mejorado la dieta familiar y se ha fortalecido la seguridad y soberanía alimentarias de las familias y comunidades”.**



Félix Vale Vega, director de PRODII, mostrando papas cultivadas con métodos de recuperación de semillas nativas en septiembre de 2022. A esta altitud, no es posible producir vegetales más delicados como cebollas y zanahorias, por lo que un elemento clave del trabajo de PRODII para responder a los efectos del cambio climático es preservar y cultivar variedades de papas nativas que se adapten a las duras condiciones. (Foto del CCM/ Rachel Watson)

humedad en el suelo a medida que la materia orgánica se descompone en la parcela agroforestal.

Los sistemas agroforestales se centran en la protección del suelo a través de medidas tales como el establecimiento de terrazas de piedra y terrazas utilizando pastos *Phalaris* y *Elefante*. En tierras agrícolas con pendientes, estas terrazas evitan que la capa superficial del suelo se lave durante las lluvias torrenciales y, por lo tanto, mantienen la capa cultivable de la tierra. Las terrazas también nutren el sistema natural de filtración de agua de la tierra.

La agricultura boliviana ha sufrido la desaparición de muchas variedades de plantas nativas de papa, maíz, trigo, frijol y ganso, ya que la introducción de semillas convencionales en las prácticas agrícolas bolivianas expulsó a estas plantas nativas. Estas plantas nativas se adaptan bien a los enfoques agroecológicos. PRODII, por lo tanto, ha trabajado con las personas agricultoras para recuperar y reintroducir semillas nativas.

Los largos períodos de sequía o lluvias tardías concentrados en períodos cortos representaron un desafío para el modelo de desarrollo integrado de PRODII, ya que las personas agricultoras de esta región enfrentaron recursos hídricos limitados. En colaboración con las autoridades municipales, PRODII ha promovido sistemas de captación de agua para el riego doméstico. Esta estrategia aprovecha los recursos hídricos existentes en épocas de mayor disponibilidad, o caudal, recogiendo el agua en embalses. Estos sistemas de recolección de agua permiten a las familias campesinas mantener mejor sus cultivos y aumentar sus rendimientos, ya que ahora pueden cosechar dos o tres cosechas al año. El aumento del rendimiento de los cultivos mejora la nutrición y los ingresos de los hogares, lo que a su vez anima a las personas a permanecer en sus tierras en lugar de emigrar a las ciudades.

PRODII promueve la recolección de agua, trabajando para mejorar las áreas de recarga de agua por encima de los manantiales naturales donde las familias recolectan agua para riego. Las actividades más importantes que emprende incluyen la plantación de especies nativas, cuyas raíces almacenan agua subterránea; la introducción de especies como el pino de Monterey y los árboles queñua; cercar áreas para fomentar la regeneración de especies arbustivas como pastos, thola y sunchu; y crear y nutrir cuencas hidrográficas naturales y microcuencas.

**“ La agricultura boliviana ha sufrido la desaparición de muchas variedades de plantas nativas de papa, maíz, trigo, frijol y ganso, ya que la introducción de semillas convencionales en las prácticas agrícolas bolivianas expulsó a estas plantas nativas”.**

El trabajo de PRODIG para ayudar a las personas agricultoras a comprender los beneficios de los sistemas agroforestales requiere un compromiso lento y paciente—para ayudar a que la agrosilvicultura eche raíces, el personal de PRODIG organiza talleres, visitas de extensión, intercambios de personas agricultoras y ferias comerciales y crea conexiones entre personas agricultoras y departamentos del gobierno municipal. Estos esfuerzos a largo plazo equipan a las personas agricultoras para que sean lideresas y líderes comunitarios en la mitigación y adaptación al cambio climático.

*Catalina Ospina López es participante del programa Semilla que trabaja con la organización asociada del CCM, PRODIG, en el norte de Potosí, Bolivia. Félix Vale Vega es el director ejecutivo de PRODIG.*

## Reconstruir la confianza y el desarrollo comunitario sostenible en Camboya

En 1993, el Comité Central Menonita (CCM) inició un proyecto integrado de desarrollo comunitario en el distrito de Mesang en la provincia de Prey Veng en Camboya. Esta iniciativa tenía por objeto ayudar a este distrito rural en el desarrollo sostenible y la reconstrucción de la comunidad después de varios decenios de violencia e inestabilidad que habían contribuido a la pobreza generalizada en toda la región. Después de implementar este programa durante más de una década, el CCM trabajó con la gente de la zona para entregar la iniciativa de desarrollo comunitario al liderazgo local en 2004: así nació la Organization to Develop Our Villages (ODOV). Durante las últimas dos décadas, el CCM y ODOV se han asociado estrechamente, y ODOV se ha convertido en uno de los principales actores de desarrollo rural y construcción de paz comunitaria en la región. El énfasis de ODOV en reconstruir los lazos comunitarios de confianza e interconexión ha sido un componente crítico de sus esfuerzos de desarrollo sostenible.

El distrito de Mesang tiene una historia significativa de violencia y penurias. Incluso antes de la violencia opresiva de los Jemeres Rojos durante la guerra civil que asoló Camboya antes de la era del gobierno oficial de Pol Pot de 1975 a 1979, Mesang ya estaba dañado y desestabilizado debido a los efectos indirectos de la guerra en Vietnam, incluyendo una campaña de bombardeos de EE. UU. que traumatizó y marcó la región. Algunas de las purgas más brutales de las autoridades de los Jemeres Rojos también tuvieron lugar en esta parte de Camboya. Años de brutalidad dejaron un legado de desconfianza y violencia que persistió mucho después de la caída del régimen.

Después de este período traumático de la historia de Camboya, las condiciones de vida de muchos habitantes de Mesang siguieron siendo muy difíciles durante la década de 1980, prevaleciendo la pobreza, la falta de vivienda, el hambre y las enfermedades. Los niveles de inseguridad alimentaria eran extremadamente altos en Mesang. Muchas personas residentes emigraron para encontrar trabajos mejor pagados. Mesang también fue testigo de un aumento en los delitos violentos y conflictos armados esporádicos, por lo que Mesang se hizo famoso a nivel nacional hasta finales de la década de 2000.

El CCM decidió abrir una oficina de campo en Mesang en 1993 debido a sus altos niveles de pobreza. El CCM trató de abordar las necesidades de seguridad alimentaria, salud e infraestructura a nivel familiar y comunitario. Sin embargo, lo más importante es que el trabajo de desarrollo comunitario del CCM pretendía restablecer la confianza y el sentido de cohesión social que las comunidades habían perdido tras décadas de violencia.

En esta década inicial de trabajo en Mesang, el CCM desarrolló una estrategia para abordar las necesidades tangibles de la comunidad de Mesang y reconstruir la cohesión de la comunidad. Mediante el establecimiento de varios grupos de agricultores, incluyendo cooperativas agrícolas, grupos de ahorro y grupos de productores, las comunidades podrían aprender a apoyarse a sí mismas mediante la colaboración. Estos

**“ Incluso antes de la violencia opresiva de los Jemeres Rojos durante la guerra civil que asoló Camboya antes de la era del gobierno oficial de Pol Pot de 1975 a 1979, Mesang ya estaba dañado y desestabilizado debido a los efectos indirectos de la guerra en Vietnam, incluyendo una campaña de bombardeos de EE. UU. que traumatizó y marcó la región”.**

grupos proporcionaron los recursos, las finanzas y la estructura necesarios para que las personas agricultoras cultivaran y vendieran sus productos en los mercados locales a un precio justo. También promovieron nuevas prácticas de producción de hortalizas y cría de pollos.

Los grupos cooperativos requieren que los miembros de la comunidad se comuniquen y se respeten unos a otros. Su éxito se basa en un trabajo en equipo productivo porque implica compartir recursos colectivos y colaborar en las ventas. Los grupos cooperativos movilizan a comunidades enteras para compartir los costos y beneficios de la producción, mantener la rendición de cuentas mutua y fortalecer la dinámica comunitaria positiva.

Después de una década de implementar el trabajo de desarrollo comunitario en Mesang, el CCM determinó que había llegado el momento de entregar el trabajo al liderazgo local, una decisión que finalmente condujo a la creación de ODOV como una organización camboyana en 2004. Durante las últimas dos décadas, ODOV ha ampliado el alcance de su trabajo más allá de Mesang y ahora opera en cinco distritos de la provincia de Prey Veng con participantes en aproximadamente 90 aldeas. Más de 17.000 personas se benefician directamente de la participación en las diez cooperativas agrícolas, 22 grupos de productores y 76 Grupos de Ahorro establecidos y apoyados por ODOV. Las personas activas en estos grupos se han convertido en líderes en sus comunidades.

Una de las mayores fortalezas de ODOV como organización es su capacidad para adaptarse a nuevos desafíos y necesidades cambiantes. La misma red de apoyo de grupos cooperativos creada en las comunidades que ha mitigado el impacto de la violencia y la pobreza crónicas, es ahora un activo fundamental en los esfuerzos regionales de adaptación al cambio climático. El cambio climático es un multiplicador del estrés, que aumenta el impacto de los retos sociales y económicos que ya se enfrentan las comunidades de Mesang.

Debido a la topografía local, Mesang es especialmente vulnerable a la sequía y carece del fértil suelo aluvial del resto de la provincia. Como resultado de los rápidos cambios climáticos, las estaciones en Mesang son hoy menos predecibles y distintas, con periodos de sequía e inundaciones cada vez más extremos. El cambio climático amenaza la seguridad alimentaria y medios de vida de muchos habitantes de la provincia. Los medios de vida agrícolas son especialmente vulnerables a los riesgos climáticos: con un estimado de 85% de la mano de obra provincial empleada en el sector agrícola, el riesgo de estrés inducido por el clima en la región es alto.

Los grupos cooperativos apoyados por ODOV se han adaptado para satisfacer las necesidades emergentes de las personas agricultoras que se ven afectadas negativamente por el cambio climático. Además de sus roles normales de conectar a las personas agricultoras con los mercados, proporcionar insumos agrícolas confiables y ofrecer préstamos a bajo interés a los miembros, los grupos cooperativos han asumido responsabilidades adicionales para ayudar a las personas agricultoras en sus comunidades a prepararse y adaptarse mejor a los impactos del cambio climático.

Mesang y los distritos circundantes se han desarrollado rápidamente en los últimos veinte años, con marcadas disminuciones en la pobreza, la inseguridad alimentaria y la violencia, y un aumento de la construcción de modernas infraestructuras y redes viales en toda la región. ODOV ha hecho una contribución crítica a estas mejoras, con su énfasis no solo en abordar las necesidades físicas sino también en reconstruir la cohesión y la conexión social. Fuertes lazos de confianza de la comunidad serán fundamentales a medida que las personas agricultoras de Mesang trabajan para adaptarse al impacto incierto del cambio climático en sus medios de vida agrícolas.

*Isaac Alderfer es participante de Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT) que trabaja como asistente para la adaptación al cambio climático con ODOV en Camboya.*

**“ Como resultado de los rápidos cambios climáticos, las estaciones en Mesang son hoy menos predecibles y distintas, con periodos de sequía e inundaciones cada vez más extremos. El cambio climático amenaza la seguridad alimentaria y medios de vida de muchos habitantes de la provincia”.**

**“ Fuertes lazos de confianza de la comunidad serán fundamentales a medida que las personas agricultoras de Mesang trabajan para adaptarse al impacto incierto del cambio climático en sus medios de vida agrícolas”.**

# Construcción de capacidades de las organizaciones asociadas y programas de servicio para personas jóvenes adultas del CCM

Una de las prioridades estratégicas del CCM durante el período 2021-2025 es aumentar la capacidad de la iglesia y otras organizaciones asociadas para apoyar y equipar a las personas vulnerables. El CCM ha prestado una atención significativa a la construcción de capacidades de las organizaciones asociadas en los últimos años, desde el desarrollo de un marco global de construcción de capacidades de organizaciones asociadas hasta trabajos más específicos tales como la evaluación del programa de desarrollo de capacidades en la República Democrática del Congo (RDC). ¿Qué papel juegan los programas de servicio para personas jóvenes adultas del CCM en el desarrollo de capacidades de las organizaciones asociadas? Este artículo comenzará a explorar cómo los programas de la Red de Intercambio Anabautista - Menonita para Jóvenes (YAMEN) y Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT), que colocan a adultos menores de treinta años durante un año en las oficinas del CCM o en organizaciones asociadas del CCM fuera de EE. UU. y Canadá, pueden contribuir a los esfuerzos de desarrollo de capacidades de las organizaciones asociadas del CCM. Como alguien a quien se le dio el título de “constructor/promotor de capacidades de las organizaciones asociadas” durante mi asignación de SALT con el programa del CCM en Burkina Faso, tengo un interés particular en este asunto. En mi experiencia, las personas participantes de SALT y YAMEN se enfrentan a limitaciones en cuanto a la eficacia con la que pueden contribuir al desarrollo de las capacidades de las organizaciones asociadas—sin embargo, estas limitaciones pueden mitigarse.



**La construcción de capacidades se refiere a una amplia gama de actividades que, intencionalmente, aprovechan las fortalezas organizacionales y abordan los vacíos que impiden que las organizaciones asociadas alcancen sus objetivos”.**

¿Qué es la construcción de capacidades? Aunque el término puede ser tan limitado como centrarse en la capacitación y educación o tan amplio como “crear nuevas instituciones o fortalecer las existentes” y “mejorar los derechos, el acceso o las libertades individuales” (PNUD, 5), para el CCM la construcción de capacidades se refiere a una amplia gama de actividades que, intencionalmente, aprovechan las fortalezas organizacionales y abordan los vacíos que impiden que las organizaciones asociadas alcancen sus objetivos. Estas capacidades pueden variar desde habilidades de planificación, monitoreo, evaluación y presentación de informes (PMER) hasta la creación de redes locales y el desarrollo de políticas y procedimientos para asuntos tales como la protección de las personas participantes del programa contra la explotación y el abuso sexuales.

La construcción de capacidades en el CCM encaja además dentro de su enfoque de acompañamiento, en el que CCM busca desarrollar asociaciones confiables, honestas y de largo plazo que sean mutuamente transformadoras. La necesidad de confianza en las relaciones es importante. El marco interno del CCM para la construcción de capacidades de las organizaciones asociadas aconseja que el personal del CCM debe, generalmente, esperar hasta que sea invitado por las organizaciones asociadas a ayudar a desarrollar una determinada capacidad, y si no hay invitaciones, puede indicar que el programa de país debe dedicar más tiempo al desarrollo de la relación. Al mismo tiempo, el CCM tiene expectativas básicas en cuanto a las capacidades que todas sus organizaciones asociadas deben tener, por ejemplo, relacionadas con la gestión financiera y la protección.

Una evaluación de la construcción de capacidades del CCM en la RD del Congo identificó varios hallazgos clave sobre cómo el CCM puede facilitar mejor la construcción de capacidades para organizaciones asociadas. Las organizaciones asociadas informaron que encontraron útiles las capacitaciones organizadas por el CCM, particularmente aquellas sobre habilidades de PMER, y expresaron su interés en


recibir más capacitaciones en persona y en línea. Destacaron especialmente su deseo de recibir capacitación en idiomas, gestión financiera, construcción de paz y comunicación. Estos asociados congoleños también apreciaron el asesoramiento en persona por parte del personal experimentado del CCM, ya sea como seguimiento después de una sesión de capacitación, o en el desarrollo de planes finales de proyecto. Para lograr una capacitación más eficaz, en la evaluación se recomendó que se realizaran evaluaciones exhaustivas de las necesidades y fortalezas de las organizaciones asociadas como medida esencial para elaborar planes de construcción de capacidades adaptados a cada una.

En un estudio global de 2019 sobre los esfuerzos de construcción de capacidades de las organizaciones asociadas del CCM, algunos informantes observaron que el personal del CCM, a veces, carece del conocimiento técnico que necesitan las organizaciones asociadas. Las opciones para remediar estos vacíos incluían desarrollar la capacidad del personal de CCM en asuntos específicos para que pudieran capacitar al personal de las organizaciones asociadas, contratar personal nuevo con conocimientos técnicos específicos o contratar consultores para ofrecer capacitaciones enfocadas para las organizaciones asociadas.

Dentro del marco global de construcción de capacidades para organizaciones asociadas del CCM, ¿cómo pueden las personas participantes de SALT o YAMEN contribuir a los esfuerzos de construcción de capacidades del CCM? La mayoría de las personas participantes de SALT y YAMEN enfrentan cuatro factores limitantes a su eficacia para ayudar a construir la capacidad de las organizaciones asociadas: experiencia limitada, conocimiento cultural limitado, capacidad lingüística limitada (a veces hablan con fluidez el idioma que habla el personal de la organización asociada y los miembros de la comunidad pero, a menudo, llegan a un nivel de principiante) y tiempo limitado (menos de un año de trabajo con la organización). Las personas participantes de YAMEN y SALT asignadas a una organización asociada desarrollarán, a lo largo de su plazo, su conocimiento práctico del trabajo de la organización asociada, así como su conocimiento cultural y capacidad lingüística. También tienen tiempo para generar confianza con sus colegas y ser invitadas por la organización asociada para compartir sus habilidades y conocimientos. Es posible que estas personas jóvenes adultas generalmente no ofrezcan capacitación formal para el personal de las organizaciones asociadas, pero sí tienen oportunidades para el intercambio informal de conocimientos y el aprendizaje mutuo que, a su vez, contribuyen a desarrollar la capacidad de las organizaciones asociadas.

Para un participante de SALT como yo, que tiene la tarea de “construir la capacidad de las organizaciones asociadas”, que trabaja desde la oficina principal del programa de país y cuyos desplazamientos por el país están restringidos por factores de seguridad, la situación es diferente. En mi rol, trabajo para identificar las habilidades específicas que las organizaciones asociadas desean desarrollar para luego crear oportunidades para desarrollar esas habilidades deseadas. Por lo tanto, es un proceso más formal, dirigido conscientemente en lugar del intercambio informal de conocimientos que se da en YAMEN y SALT descrito anteriormente. La distancia física de las organizaciones asociadas también agudiza estos cuatro factores limitantes, sobre todo los de tiempo y experiencia limitados. Mi tiempo con las organizaciones asociadas del CCM consiste en llamadas, correos electrónicos y reuniones, y capacitaciones ocasionales en la oficina del CCM. (Desafortunadamente, las visitas a muchos proyectos no han sido posibles este año debido a preocupaciones de seguridad). Esto significa menos familiaridad con el trabajo de cada organización asociada y menos oportunidades para construir relación y confianza.

Sin embargo, existen formas de mitigar estas limitaciones, algunas de las cuales el CCM ya ha implementado. Primero, las oficinas del CCM podrían considerar la posibilidad de contratar para estos puestos, solo a participantes de YAMEN y SALT con competencias básicas en el idioma local. Esto les ayudaría a aprovechar al máximo sus limitadas

 **Las evaluaciones de situación constituyen un punto de partida fundamental para identificar y alcanzar las prioridades de las organizaciones asociadas en materia de construcción de capacidades”.**

Aprende  
más

UNDP. *Capacity Development: A UNDP Primer*. United Nations Development Programme. 2009. Disponible en: <https://www.undp.org/publications/capacity-development-undp-primer>.

oportunidades de reunirse en persona. En segundo lugar, cuando los recursos y las consideraciones de seguridad lo permitan, las oficinas del CCM podrían organizar visitas a las organizaciones asociadas al comienzo del período de servicio. Esto contribuiría mucho a ayudar a participantes de YAMEN o SALT a comprender a la organización asociada y su trabajo a la hora de desarrollar conjuntamente planes de construcción de capacidades. En tercer lugar, las oficinas del CCM pueden seguir realizando evaluaciones de la situación y las necesidades con las organizaciones asociadas. Estas evaluaciones constituyen un punto de partida fundamental para determinar y alcanzar las prioridades de las organizaciones asociadas en materia de construcción de capacidades. Cuarto, las oficinas del CCM podrían explorar capacitaciones en línea para ayudar a superar la distancia física. Al mismo tiempo, las organizaciones asociadas del CCM en Burkina Faso, donde trabajo, expresan una mayor preferencia por las capacitaciones y el asesoramiento en persona. La conectividad a Internet también es una barrera importante para las organizaciones asociadas del CCM en muchos contextos. Crear confianza y una buena relación con el personal de las organizaciones asociadas a distancia y, principalmente, a través de medios virtuales también resulta ser un desafío.

Una forma final para que participantes de SALT y YAMEN con sede en las oficinas del CCM contribuyan de manera efectiva a los esfuerzos de construcción de capacidades podría ser organizando capacitaciones para otros miembros del personal del programa de país sobre asuntos específicos, utilizando un modelo de “capacitación de capacitadores”. La forma de tales capacitaciones, por supuesto, dependería del conocimiento especializado que participantes de SALT o YAMEN aporten al puesto. A través de tales capacitaciones, las personas trabajadoras jóvenes adultas colocadas en una oficina del CCM pueden apoyar los esfuerzos de construcción de capacidades del programa al fortalecer las habilidades del personal del CCM que se conecta más directamente con las organizaciones asociadas de manera continua.

La construcción de capacidades de las iglesias y organizaciones asociadas es una prioridad del CCM, en la que participantes de YAMEN y SALT pueden contribuir de manera significativa. Las personas jóvenes adultas asignadas directamente a organizaciones asociadas tienen oportunidades para la construcción de capacidades de manera informal a lo largo de sus asignaciones, además de otras oportunidades para brindar capacitación y recursos más formales. Participantes de SALT y YAMEN colocados en oficinas del CCM aún pueden contribuir al trabajo de construcción de capacidades de las organizaciones asociadas, aunque se deben reconocer las limitaciones distintivas de estos puestos y reflexionar estratégicamente sobre cómo compensar esas limitaciones.

*Declan Moulden es participante de Sirviendo y Aprendiendo Juntos (SALT) que trabaja como promotor/constructor de capacidades de monitoreo y evaluación con el CCM en Burkina Faso.*

## Desarrollo de jóvenes líderes emergentes en Phnom Penh

Mission DOVE de Camboya es una organización de desarrollo juvenil establecida con la visión de cultivar líderes emocionalmente maduros y humildes para sanar a una nación afectada por el traumático legado del genocidio cometido por los Jemeres Rojos. Mission DOVE trabaja para ayudar a las personas jóvenes a no meterse en problemas mediante programas de discipulado e iniciativas que les dotan de habilidades y conocimientos. Mission DOVE lleva a cabo sus actividades a través de dos vías: un centro de acogida para jóvenes del barrio y programas de desarrollo de liderazgo cristiano para personas jóvenes adultas. A través de estas actividades, las personas jóvenes adultas adquieren la capacidad de reconocer las fuentes de dolor en sus vidas, abordar ese dolor de manera saludable y apropiada, pensar críticamente y participar



en la autorreflexión. La adquisición de estas habilidades les prepara para ser líderes y lideresas en sus comunidades, iglesia y sociedad camboyana en general.

El centro de acogida de Mission DOVE opera múltiples programas que responden a las necesidades y prioridades de la comunidad. Cada año, 150 jóvenes se inscriben en clases de idiomas como inglés y tailandés y aprenden lectura, arte e informática. En el centro, también se anima a las personas jóvenes adultas a unirse a grupos de crecimiento personal y apoyo para procesar el dolor que enfrentan en sus vidas. Las clases contextualizadas del centro están diseñadas para abordar los desafíos que enfrentan las personas jóvenes adultas en sus comunidades. Todas las comunidades de aprendizaje de Mission DOVE son altamente participativas y están estructuradas para fomentar el autodescubrimiento, el diálogo y la reflexión.

Abierto a personas mayores de quince años, el club de liderazgo tiene una política de admisión abierta sin restricciones basadas en la religión. Como la mayoría de las personas jemer son reservadas, con normas culturales que restringen la autoexpresión, las lecciones del club de liderazgo se centran en el desarrollo de habilidades para la vida como la confianza, el autocuidado, la autoconciencia y la asertividad. Estas habilidades no solo ayudan a las personas participantes a expresarse, sino también a pensar críticamente.

La sociedad jemer tiene códigos estrictos tanto para hombres (*Chabop Prob*), mujeres (*Chabop Srey*) y niñas/niños que guían cómo comportarse y relacionarse entre sí. La vergüenza se utiliza en todos los casos para hacer cumplir estos códigos. Mission DOVE aborda la vergüenza desde su raíz y ofrece a las personas jóvenes formas de manejar los sentimientos de vergüenza al tiempo que honran su cultura. En grupos separados de mujeres y hombres, las personas participantes examinan cómo la cultura patriarcal da forma a entendimientos dañinos de la identidad y las funciones de mujeres y hombres.

Mission DOVE también alberga Alateen, un programa internacional que ofrece asesoramiento, tutoría y apoyo para adolescentes que viven con un padre/madre o hermano/hermana que lucha contra la adicción al alcohol. El equipaje que llevan estas personas jóvenes—desde abuso emocional y físico hasta tener que hacerse cargo de sus hogares y ser “padres/madres” para encubrir a sus familiares alcohólicos—les exige un alto costo emocional. Las lecciones dentro del programa de Alateen ayudan a estas personas jóvenes adultas a abordar su dolor y sus cargas. El programa también brinda asesoramiento y apoyo a personas a través de programas de abuso de sustancias y para quienes viven con personas que luchan contra la adicción.

La mayoría de la juventud camboyana sufre traumas indirectos. Abierto solo para personas cristianas, el programa ONYX de Mission DOVE utiliza la espiritualidad cristiana para equipar a las personas participantes con habilidades para lidiar con el dolor emocional y encontrar a Dios a través de la naturaleza, la meditación y los paseos por las galerías. El programa ONYX ayuda a las personas participantes a emular la vida de Jesús y abarca temas como la sanidad, la justicia social, la construcción de paz y la igualdad de género. El programa prepara a las personas participantes para el discipulado cristiano y la misión en sus comunidades.

En todos sus programas, Mission DOVE equipa a las personas jóvenes adultas para que “devuelvan el favor”, para aplicar las habilidades de autorreflexión y pensamiento crítico y para asumir el liderazgo en su vida diaria. Hacerlo requiere reconocer las limitaciones tradicionales que sofocan la autoexpresión creativa y, al mismo tiempo, tratarlas con sensibilidad.

*Ladai Zulu es participante de YAMEN que se desempeña como trabajador juvenil y profesor de inglés en el centro de acogida de Mission DOVE en Phnom Penh, Camboya. Brian Maher es asesor y facilitador de la Misión DOVE Camboya.*



Razack Titiebou forja trabajos decorativos en metal para puertas y ventanas. Titiebou es un huérfano apoyado por la organización asociada del CCM, Song Kibsé. Song Kibsé facilitó su formación en un taller metalúrgico durante los últimos tres años. Mayo de 2022. (Foto del CCM/John Clarke).

---

*Intersections: teoría y práctica trimestral del CCM* es publicada por el departamento de Planificación, Aprendizaje y Respuestas a Desastres del Comité Central Menonita.

Editor: Alain Epp Weaver. Las opiniones expresadas en esta revista reflejan las de sus autores y no necesariamente las del Comité Central Menonita.

Escriba al correo electrónico [intersections@mcc.org](mailto:intersections@mcc.org) o llame al 1-888-622-6337 (en Canadá) o 1-888-563-4676 (en EE. UU.) si desea recibir notificaciones por correo electrónico cuando se publiquen nuevos números.

El CCM aprecia contribuciones a su trabajo. Para hacer una donación, visite [donate.mcc.org](https://donate.mcc.org) o [donate.mccanada.ca](https://donate.mccanada.ca).

*Intersections: teoría y práctica trimestral del CCM* también puede ser accedida por internet en la página [mccanada.ca](https://mccanada.ca) en Canadá o [mcc.org](https://mcc.org) en EE. UU.

ISSN 2376-0893 (impresa) ISSN 2376-0907 (en línea)



**Mennonite  
Central  
Committee**

**Ayuda, desarrollo y paz en el nombre de Cristo**